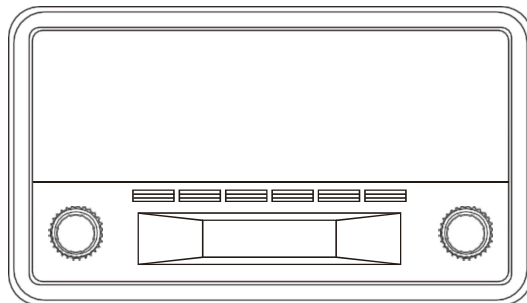


# Instruction Manual

DAB+ / FM / Bluetooth / Aux-in Radio



DAB-18



## German

	<p>STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN</p> <p><b>VORSICHT</b></p> <p><b>CAUTION</b></p> <p>RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p>	
<p>Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Geräts warnen, die so hoch ist, dass die Gefahr von Stromschlägen besteht.</p>	<p>VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG EINES STROMSCHLAGS. DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) NICHT ENTFERNEN. KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN. REPARATUR UND WARTUNG NUR DURCH FACHPERSONAL.</p>	<p>Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Gebrauchs- und Wartungsanleitungen in der Begleitliteratur des Geräts hinweisen.</p>

**VORSICHT:**

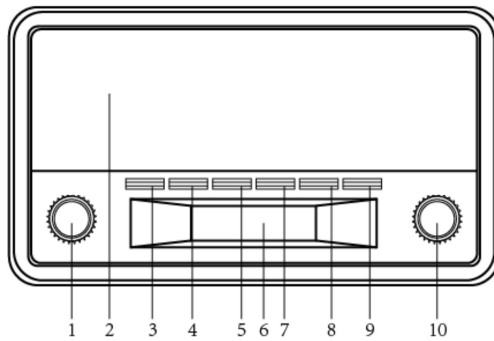
UM DIE STROMSCHLAGGEFAHR ZU VERMEIDEN, DEN BREITEN STIFT DES STECKERS VOLLSTÄNDIG IN DEN BREITEN SCHLITZ STECKEN.

## Sicherheitshinweise

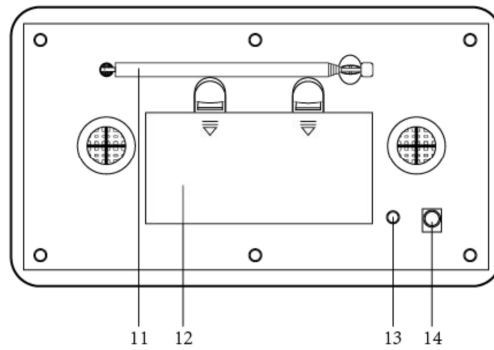
Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der ersten Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um ein Verschlucken von Kleinteilen zu vermeiden.
3. Die Betriebs- und Lagertemperatur des Produkts liegt zwischen 0 und +40 °C. Eine Unter- oder Überschreitung dieser Temperatur kann die Funktion beeinträchtigen.
4. Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Berühren der Elektronik kann zu einem Stromschlag führen. Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
5. Vor Hitze, Wasser, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen!
6. Bitte schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen und zu Hörverlust führen.
7. Die drahtlose Bluetooth-Technologie arbeitet innerhalb einer Reichweite von ca. 10 m. Die maximale Kommunikationsreichweite kann je nach Vorhandensein von Hindernissen (Personen, Metallgegenstände, Wände usw.) oder der elektromagnetischen Umgebung variieren.
8. Mikrowellen, die von einem Bluetooth-Gerät ausgehen, können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinträchtigen.
9. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, kann es zu Feuer oder Stromschlag kommen. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, beenden Sie sofort den Gebrauch.
10. Laden Sie nur mit dem mitgelieferten Netzteil. Wird das Steckernetzteil als Trennvorrichtung verwendet, muss die Trennvorrichtung stets leicht zugänglich sein. Achten Sie darauf, dass die Trennvorrichtung stets leicht zugänglich ist.
11. Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile zusammen mit dem Produkt; Nichtbeachtung kann die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.

## BEDIENELEMENTE



1. Lautstärkereglern
2. Lautsprecher
3. Standby
4. Scan-Knopf
5. Senderspeicher
6. LCD-Display
7. Info-Taste
8. Weckalarm einstellen
9. DAB/UKW/AUX/BLUETOOTH
10. Sender einstellen/Auswahl
11. Antenne
12. Batteriefach
13. AUX-in Buchse
14. Netzteileingang



## STROMVERSORGUNG

### NETZBETRIEB

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel am DC 5V IN Netzteileingang auf der Rückseite des Geräts und an der Steckdose an.

Bei Erstgebrauch schließen Sie das Netzkabel fest an der Buchse an, damit ein guter Kontakt hergestellt wird.

### BATTERIEBETRIEB

Zum Batteriebetrieb muss das Netzkabel abgezogen werden.

Ziehen Sie das Netzkabel vom Gerät ab und setzen Sie 4 C-Batterien (nicht mitgeliefert) im Batteriefach ein.

Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Hinweis: Überprüfen Sie Ihre Batterien regelmäßig. Überalterte oder erschöpfte Batterien müssen ausgetauscht werden. Bei längerer Nichtbenutzung oder wenn Sie das Gerät ausschließlich im Netzbetrieb benutzen, entnehmen Sie die Batterien bitte aus dem Batteriefach, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Warnung: Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.

Bei längerer Nichtbenutzung (beispielsweise im Urlaub) ziehen Sie bitte den Netzstecker.

#### SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:

Bewahren Sie Batterien vor Kindern und Haustieren geschützt auf.

Setzen Sie Batterien mit korrekter Polarität (+/-) ein. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

Überalterte oder erschöpfte Batterien müssen entnommen werden. Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterien, um Schäden durch korrodierte Batterien zu vermeiden.

Werfen Sie Batterien keinesfalls ins Feuer und setzen Sie sie auch keinen anderen Wärmequellen aus.

Entsorgung von Batterien: Überalterte oder erschöpfte Batterien müssen ordnungsgemäß entsprechend der örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Abfallentsorgungsunternehmen.

Folgen Sie den Sicherheits-, Benutzungs- und Entsorgungsanleitungen des Batterieherstellers.

#### BEDIENUNG

Drücken Sie Standby, um das Gerät einzuschalten.

#### DAB-MODUS

Drücken Sie DAB/FM/AUX/BT zur Auswahl des DAB-Radiomodus.

Automatische Sendersuche: Drücken Sie SCAN, „AUTOTUNE FULL SCAN “ wird im Display angezeigt, die Anzahl der aufgefundenen DAB-Sender erscheint oben rechts; der erste Sender wird automatisch wiedergegeben. Stellen Sie durch Drehen von TUNE/SELECT den nächsten oder vorherigen Radiosender ein.

Manuelle Sendersuche: Halten Sie TUNE/SELECT gedrückt, bis „MANUAL TUNE “ im Display angezeigt wird, dann drücken Sie TUNE/SELECT zur Auswahl des Senders.

Hinweis: Es dauert möglicherweise einen kleinen Moment, bis sich das Gerät auf den neuen Kanal eingestellt hat.

### **DAB-Senderspeicher:**

Zum Empfang des gewünschten DAB-Senders halten Sie PRESET, „Preset Empty X “ (X ist der aktuelle Senderspeicher) wird angezeigt, der aktuelle Senderspeicher „X “ blinkt im Display

Wählen Sie durch Drehen von TUNE/SELECT den gewünschten Senderspeicher (1-10) aus, auf dem Sie den Sender speichern möchten. Dann drücken Sie TUNE/SELECT zum Speichern.

Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle gewünschten Sender gespeichert sind.

Um einen gespeicherten Sender aufzurufen, drücken Sie PRESET und drehen Sie TUNE/SELECT, um den gewünschten gespeicherten Radiosender auszuwählen. Drücken Sie TUNE/SELECT zum Bestätigen.

### **UKW-MODUS**

Drücken Sie DAB/FM/AUX/BT zur Auswahl des UKW-Radiomodus, dann drücken Sie SCAN; nach dem Auffinden eines Senders wird die Frequenz angezeigt, die Suche wird unterbrochen und der aufgefundene Sender wird wiedergegeben.

Bei schlechtem Empfang drücken Sie TUNE/SELECT zur Feinabstimmung. Die UKW-Senderspeicher entsprechen den DAB-Senderspeichern.

### **INFO-Taste**

Das Gerät zeigt DAB-Informationen auf der unteren Zeile des Displays an. Drücken Sie INFO, um die unterschiedlichen Informationen anzuzeigen.

### **Programmtyp**

Anzeige der Art der Sendungsinhalte, beispielsweise Klassik, Pop, Nachrichten usw.

### **Ensemble Freq.**

Anzeige der DAB Senderfrequenz, beispielsweise 13F 239,200MHz.

### **Audio-Bitrate**

Anzeige der Datenbitrate in Kbit/s sowie des Audiomodus, beispielsweise Stereo.

### **Ensemble name**

Anzeige des Multiplexnamens, zu welchem das Digital1-Netzwerk des aktuellen Senders gehört.

### **Signalstärke**

Anzeige der Signalstärke für den aktuellen Sender.

### **Uhrzeit/Datum**

Anzeige von Uhrzeit und Datum, wie vom Sender empfangen.

### **DLS (Dynamic Link Segment)**

Lautschrift einschließlich Mitteilungen wie Interpret und Trackname, Telefonnummern, Programmdetails usw.

Das Gerät verfügt über sechs UKW-Informationsmodi, die auf der unteren Zeile des Displays angezeigt werden. Drücken Sie INFO/SETUP zur Anzeige der verfügbaren Modi.

PTY (Programmtyp)

Anzeige der Art der Sendungsinhalte, beispielsweise Klassik, Pop, Nachrichten usw.

Signalstärke

Anzeige der Signalstärke für den aktuellen Sender.

Uhrzeit und Datum

Anzeige von Uhrzeit und Datum, wie vom Sender empfangen.

Frequenz des aktuellen Senders

Anzeige der Frequenz des aktuellen Senders.

Audiomodus

Anzeige des aktuellen Audiomodus, Auto (Stereo) oder Mono.

Lautschrift

Lautschrift einschließlich Mitteilungen wie Interpret und Trackname, Telefonnummern, Programmdetails usw.

**ALARM 1 EINSTELLEN**

Bei eingeschaltetem Gerät oder im Stand-by-Modus drücken Sie ALARM, bis Alarm1 angezeigt wird.

OFF oder ON blinkt zur Anzeige der aktuellen Einstellung. Drehen Sie TUNE/SELECT bis zur Position ON. Drücken Sie TUNE/SELECT zum Bestätigen.

Die Stundenziffern blinken. Drehen Sie TUNE/SELECT bis zur Position ON. Drücken Sie TUNE/SELECT zum Bestätigen.

Stellen Sie nun die Minuten ein, wie bereits zuvor beschrieben und drücken Sie TUNE/SELECT zur Bestätigung.

Alarmmodus: Sie können zwischen Daily, Weekdays (montags bis freitags), Weekends (Samstag) und Once auswählen. Wählen Sie durch Drehen von TUNE/SELECT den gewünschten Alarmmodus aus und drücken Sie TUNE/SELECT zum Bestätigen.

Die Alarmquelle (BEEPER1, BEEPER2, DAB oder FM) blinkt. Wählen Sie durch Drehen von TUNE/SELECT den gewünschten Alarmmodus aus und drücken Sie TUNE/SELECT zum Speichern und Beenden der Einstellungen.

#### ALARM 2 EINSTELLEN

Bei eingeschaltetem Gerät oder im Stand-by-Modus drücken Sie zweimal ALARM, bis Alarm2 angezeigt wird.

(Die anderen Einstellungen entsprechen ALARM 1)

#### ALARM AUSSCHALTEN

Zum Deaktivieren des Weckalarms wenn er ertönt. Drücken Sie ALARM oder STANDBY, der Alarm wird für den nächsten Tag wieder eingestellt.

Der Weckalarm schaltet sich automatisch nach 59 Minuten aus, wenn er nicht zuvor manuell ausgeschaltet wird.

#### ALARM AUSSCHALTEN

Drücken Sie ALARM; und während die Alarmeinstellungen im Display angezeigt werden,

Wählen Sie durch Drehen von TUNE/SELECT den gewünschten Alarmmodus aus und drücken Sie TUNE/SELECT zum Bestätigen.

#### AUX-EINGANG

Schließen Sie das AUX-Kabel am Audioausgang des externen Geräts (MP3-Player usw.) und am AUX-Eingang an.

Drücken Sie DAB/FM/AUX/BT zur Auswahl des AUX-Modus.

Schalten Sie den Player ein und regeln Sie die Lautstärke.

#### In Bluetooth Mode

1. Drücken Sie DAB/FM/AUX/BT zur Auswahl des Bluetooth Modes.
2. So verbinden Sie das Radio mit Ihrem Handy:
  - d. Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion auf Ihrem Handy oder Tablet. Für nähere Informationen schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihres Handys nach.
  - e. Bleiben Sie mit Ihrem Handy innerhalb eines Radius von 20cm vom Radio zum Verbinden.
  - f. Vergewissern Sie sich, dass das Radio in Bluetooth Mode ist. Wählen Sie „DAB-18 “ auf Ihrem Handy um sich mit dem Gerät zu verbinden. Ihr Handy wird „Verbunden “ anzeigen.
  - g. Viel Spaß mit Ihrer Musik und Ihrem Radio!

Hiermit erklärt Denver A/S, dass die Funkanlage DAB-18 die Richtlinie 2014/53/EU einhält. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: Bitte geben Sie „denver.eu“ ein. Klicken Sie dann auf das Suchen-SYMBOL in der oberen Leiste der Webseite und geben Sie hier die Modellnummer " DAB-18" ein.

Sie gelangen nun zur Produktseite. Die Funkanlagenrichtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) finden Sie unter „downloads/other downloads“.

1. Betriebsfrequenzbereich: FM 87,5 bis 108,0 MHz, DAB 174 bis 240MHz
2. Max. Ausgangsleistung: 2 x 2 0 W / 2 x 2 W R M S
3. Bluetooth-Frequenz: 2.402-2.4805 GHz.

DE	
Name des Herstellers oder Handelsmarke, Handelsregisternummer und Anschrift Modellidentifikator	Shenzhen Fushigang Technology Co., Ltd 301, 401 No.8 Building, Shiguan Industry Park, Shangcun Community, Gongming Sjreet, Guangming District, 518106 Shenzhen, Guangdong Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Model identifier	AS0601A-0501000EUL
Eingangsspannung	100-240V ~
Wechselstromfrequenz des AC-Eingangs	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5V
Ausgangsstrom	1A
Ausgangsleistung	5W
Durchschnittliche Effizienz bei Normallast	73.86%
Effizienz bei Niederlast (10 %)	67.07
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.07



ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER A/S

Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Bauteile und Substanzen, die Ihrer Gesundheit oder der Umwelt schaden können, falls das Abfallmaterial (entsorgte elektrische und elektronische Geräte) nicht ordnungsgemäß entsorgt wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen

Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

DENVER A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382Hinnerup  
Dänemark  
[Denver.eu](http://Denver.eu)  
[facebook.com/Denver.eu](https://www.facebook.com/Denver.eu)

# Contact

## Nordics

### Headquarter

Denver A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup  
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**  
(Push "1" for support)

### E-Mail

For technical questions, please write to:  
**support.hq@denver.eu**

For all other questions please write to:  
**contact.hq@denver.eu**

---

## Benelux

### DENVER BENELUX B.V.

Barwoutswaarder 13C+D  
3449 HE Woerden  
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**

E-Mail: **support.nl@denver.eu**

---

## Spain/Portugal

### DENVER SPAIN S.A

Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16  
Parque Tecnológico  
46980 PATERNA  
Valencia (Spain)

### Spain

Phone: +34 960 046 883  
Mail: **support.es@denver.eu**

### Portugal:

Phone: **+35 1255 240 294**  
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

## Germany

### Denver Germany GmbH Service

Max-Emanuel-Str. 4  
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

### E-Mail

**support.de@denver.eu**

### Fairfixx GmbH

Repair and service  
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2  
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/Balanceboards,  
Smartphones & Tablets)

Tel.: **+49 851 379 369 69**

E-Mail: **denver@fairfixx.de**

---

## Austria

### Lurf Premium Service GmbH

Deutschstrasse 1  
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**

E-Mail: **denver@lurfservice.at**

---

If your country is not listed above,  
please write an email to  
**support@denver.eu**



DENVER A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup  
Denmark

denver.eu  
facebook.com/denver.eu



Version 1.1